

Dell TP713 Wireless Touchpad

Instrukcja obsługi

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

© 2012 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone

Kopiowanie tych materiałów bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione. Znaki towarowe użyte w tym tekście: Microsoft[®] i Windows[®] **są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi** firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub innych państwach; DELL[™] i logo firmy Dell są znakami towarowymi firmy Dell Inc.

Inne znaki towarowe i nazwy firmowe mogą być użyte w niniejszym dokumencie w odniesieniu do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i w odniesieniu do ich produktów. Firma Dell Inc. nie posiada żadnych praw do znaków towarowych i nazw handlowych innych niż jej własne.

2012 - 10 Wersja A00

Zastrzeżenia i zrzeczenie się odpowiedzialności

Informacje zawarte w tym dokumencie, w tym wszystkie instrukcje, ostrzeżenia, zgody urzędu regulacyjnego i certyfikaty, są dostarczane przez dostawcę i nie zostały niezależnie zweryfikowane ani sprawdzone przez firmę Dell. Dell nie odpowiada za uszkodzenie powstałe w następstwie postępowania zgodnie z instrukcją lub w przypadku jej nieprzestrzegania.

Wszystkie oświadczenia lub roszczenia związane z właściwościami, wydajnością, szybkością i kwalifikacjami urządzenia, którego dotyczy niniejszy dokument, zostały sporządzone przez dostawcę a nie przez firmę Dell. Firma Dell zaprzecza, jakoby posiadała wiedzę na temat dokładności, kompletności lub zasadności któregokolwiek z tych oświadczeń. Wszystkie pytania i komentarze związane z tymi oświadczeniami powinny być kierowane bezpośrednio do dostawcy.

Regulacje eksportowe

Klient przyjmuje do wiadomości, że te produkty zawierające technologię i oprogramowanie, podlegają przepisom eksportowym i prawu celnemu, a także rozporządzeniom Stanów Zjednoczonych („U.S.”), i mogą podlegać przepisom eksportowym i prawu celnemu oraz rozporządzeniom krajów, w których produkty te są wytwarzane lub do których są dostarczane. Klient wyraża zgodę na przestrzeganie tych przepisów i regulacji. Ponadto, na mocy prawa Stanów Zjednoczonych, produkty te nie mogą być sprzedawane, wynajmowane lub w inny sposób przekazywane użytkownikom końcowym w krajach, wobec których zastosowano obostrzenia. Produkty te nie mogą także zostać sprzedane, wynajęte lub przekazane w inny sposób bądź wykorzystane przez użytkownika końcowego zaangażowanego w działania powiązane z bronią masowego rażenia, w tym między innymi we wszystkie działania związane z projektowaniem, opracowywaniem, produkcją albo wykorzystaniem broni jądrowej, materiałów, wyposażenia, pocisków albo ze wsparciem projektów raketowych, a także z bronią biologiczną i chemiczną.

Spis treści

Ustawienia.....	4
Touchpad.....	6
Właściwości produktu.....	6
Rozwiązywanie problemów.....	18
Specyfikacja techniczna.....	19
Informacje ustawowe	20
Gwarancja.....	20
Regulacje.....	21
Atesty.....	22

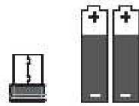
Ustawienia: Dell™ TP713 Wireless Touchpad


Wymagania systemowe

Poniżej przedstawiono listę wymagań systemowych:

- Jeden port USB (dla odbiornika USB)
 - Microsoft Windows 7 and 8.
-

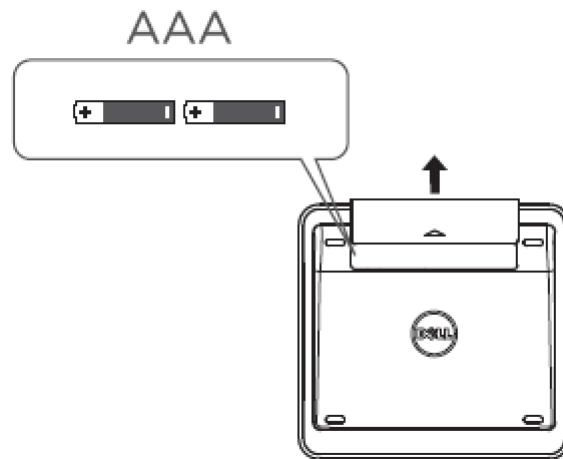
Zawartość pudełka



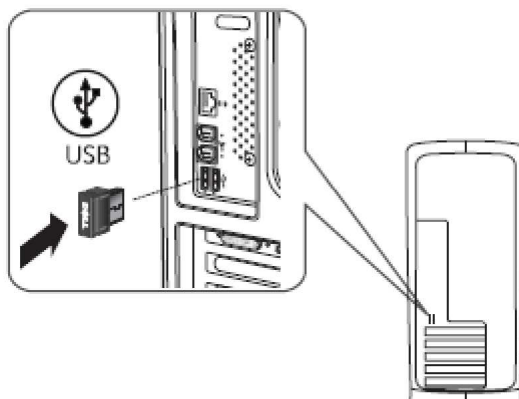
 **Uwaga:** Dokumenty różnią się w zależności od przepisów kraju, do którego towar jest wysyłany.

Przygotowanie urządzenia do pracy

Krok 1: Włożyć baterie do bezprzewodowego Touchpada



Krok 2: Podłączyć odbiornik USB do komputera



Właściwości produktu: Dell TP713 Wireless Touchpad





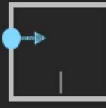
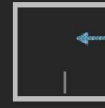

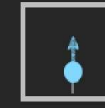


Widok z przodu

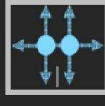
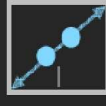

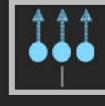

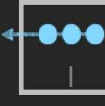
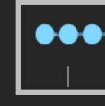




- | | |
|------------------|---|
| 1 Kontrolka LED | Wskazuje stan zasilania oraz kiedy bateria jest na wyczerpaniu. |
| | Biały (stały) – Włączanie = 1 s
Działanie = 10 s
Wyłączanie = 1 s |
| | Pomarańczowy (migający) – Poziom mocy baterii < 15% |
| Przycisk | |
| 2 podstawowy | Strefa śledzenia ruchu |
| 3 Prawy przycisk | Dla użytkownika praworęcznego |
| 4 Lewy przycisk | Dla użytkownika praworęcznego |

Funkcje programu *Gesture* w Win 7 i Win 8

TP713 Wireless Touchpad | Win 8 and Win 7

Gesturas	Buttons and Selection				1 Finger Gestures			
	Right-handed use	Left-handed use	Both Buttons	Tap	Left Edge Swipe	Right Edge Swipe	Top Edge Swipe	Bottom Edge Swipe
								
	<ul style="list-style-type: none"> Primary click on Left button 	<ul style="list-style-type: none"> Primary click on Right button (System) 	<ul style="list-style-type: none"> Middle click 	<ul style="list-style-type: none"> Tap to select 	<ul style="list-style-type: none"> App switch 	<ul style="list-style-type: none"> Windows Charms 	<ul style="list-style-type: none"> App Bar 	<ul style="list-style-type: none"> App Bar
					N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

Gestures	2 Finger Gestures			3 Finger Gestures			
	Scroll and pan	Pinch	Rotate	Up Swipe	Down Swipe	Left Swipe	Right Swipe
							
	<ul style="list-style-type: none"> Scroll and Pan with inertia 	<ul style="list-style-type: none"> Pinch Zoom 	<ul style="list-style-type: none"> 90° Rotation 	<ul style="list-style-type: none"> Search 	<ul style="list-style-type: none"> Windows Start 	<ul style="list-style-type: none"> Back 	<ul style="list-style-type: none"> Forward
				N.A.			

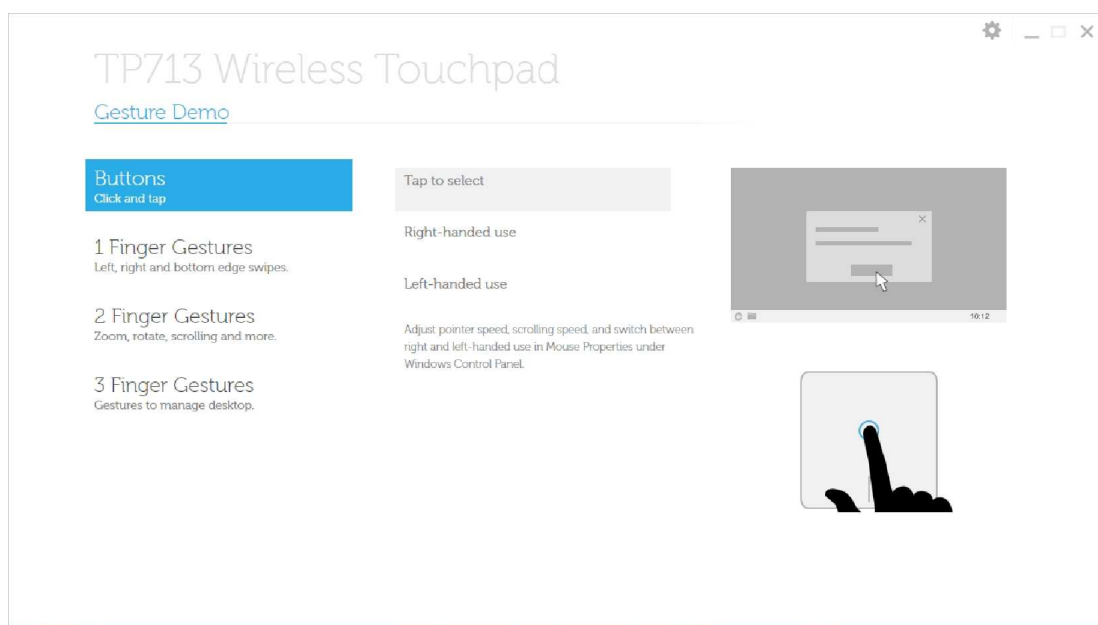
 Click
  Touch
  Tap
  System behavior

Wersja demonstracyjna programu *Gesture*

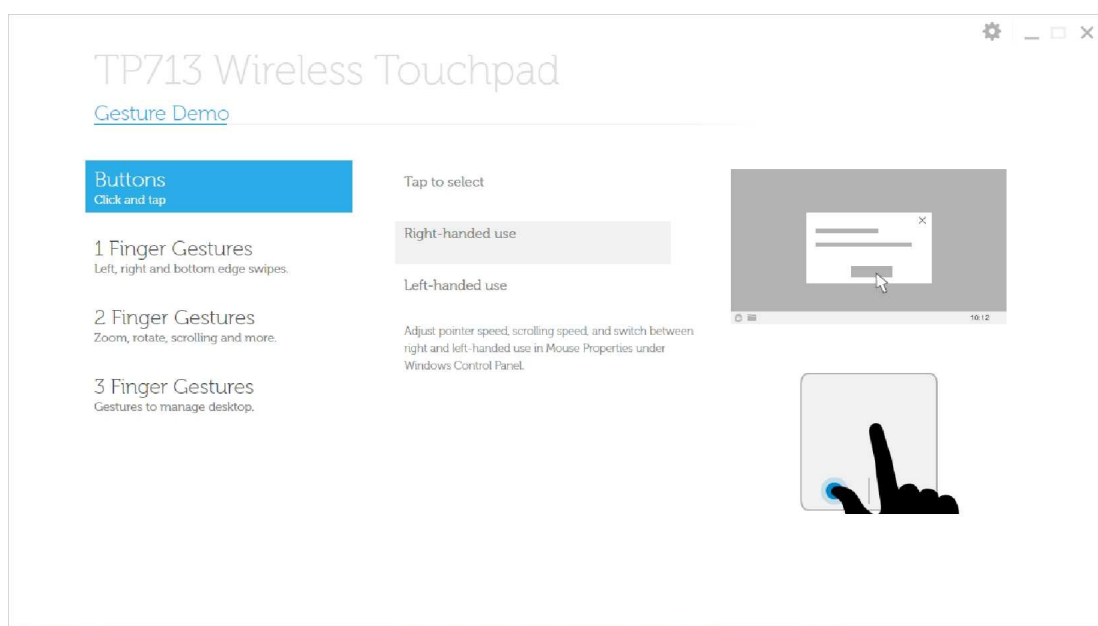
Aby zobaczyć wszystkie gesty (funkcje programu *Gesture*), należy pobrać i zainstalować wersję demonstracyjną programu *DELL TP713 Gesture* ze strony support.dell.com.

Przyciski: Kliknięcie i wciśnięcie

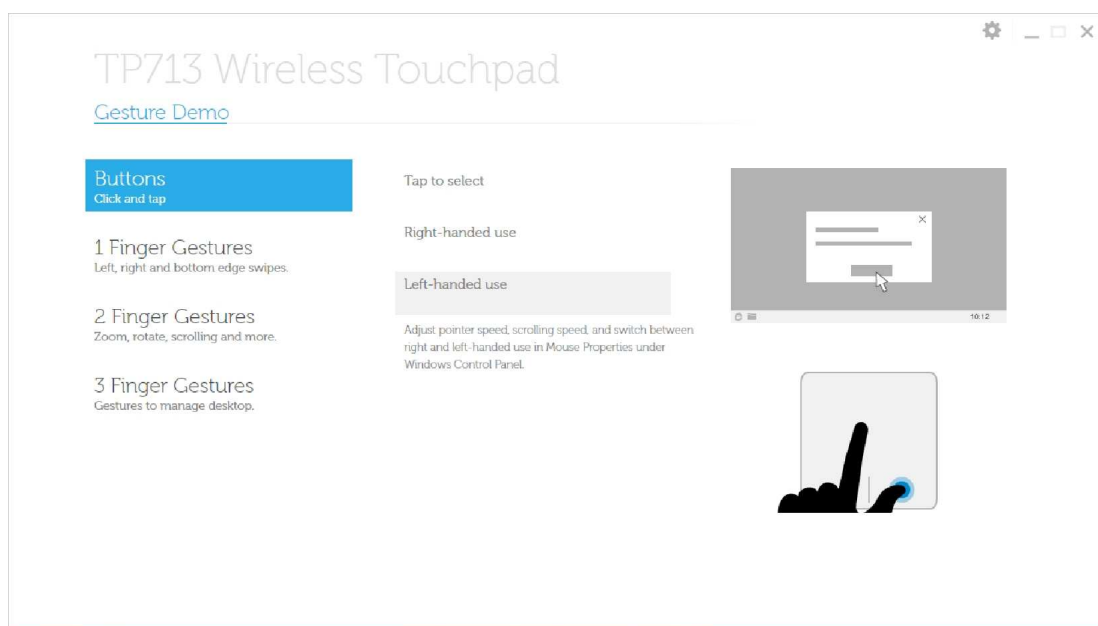
Wcisnąć, aby wybrać



Użytkownik praworęczny



Użytkownik leworęczny

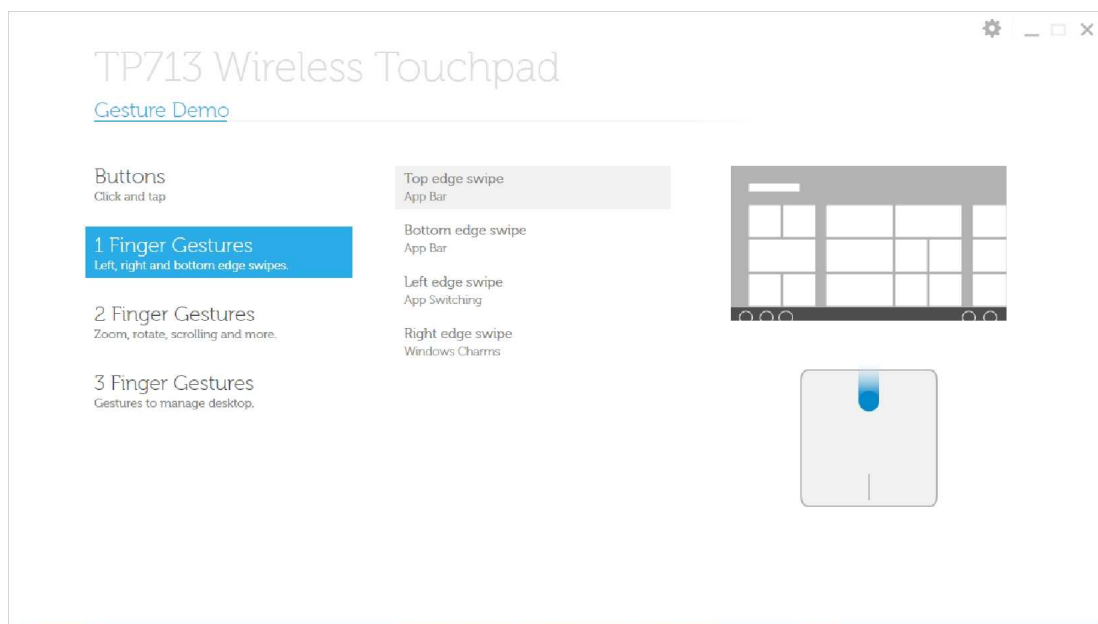


 Uwaga: Użytkownicy leworęczni powinni ściągnąć i zainstalować menadżera Dell  TP713 Wireless Touchpad

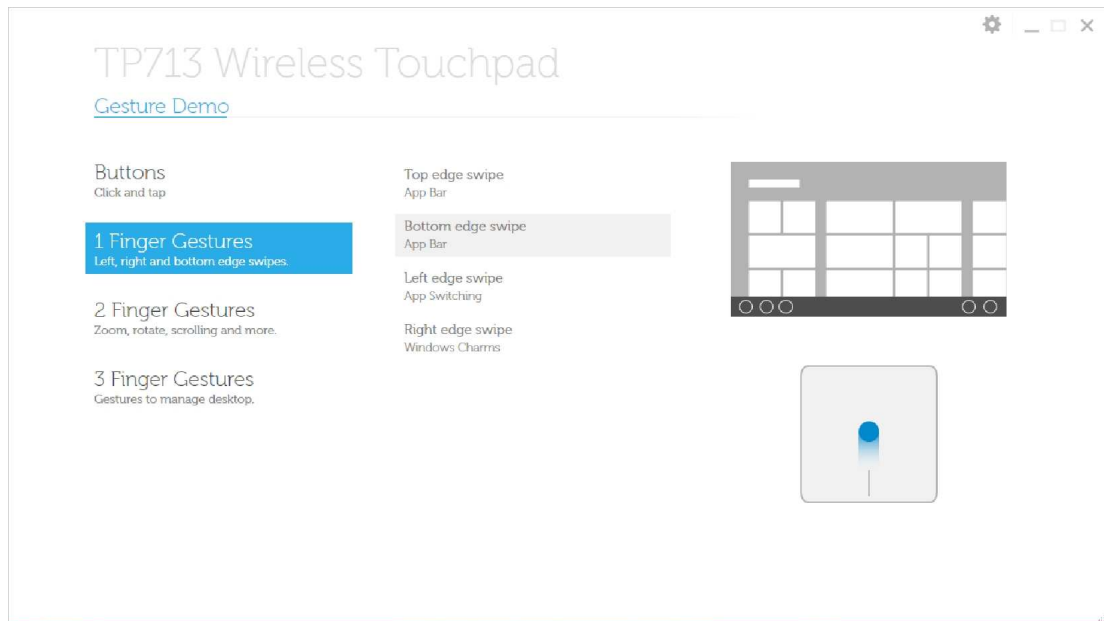
ze strony support.dell.com.

Ruchy wykonywane 1 palcem: Przesunięcie w stronę lewej, prawej i dolnej krawędzi

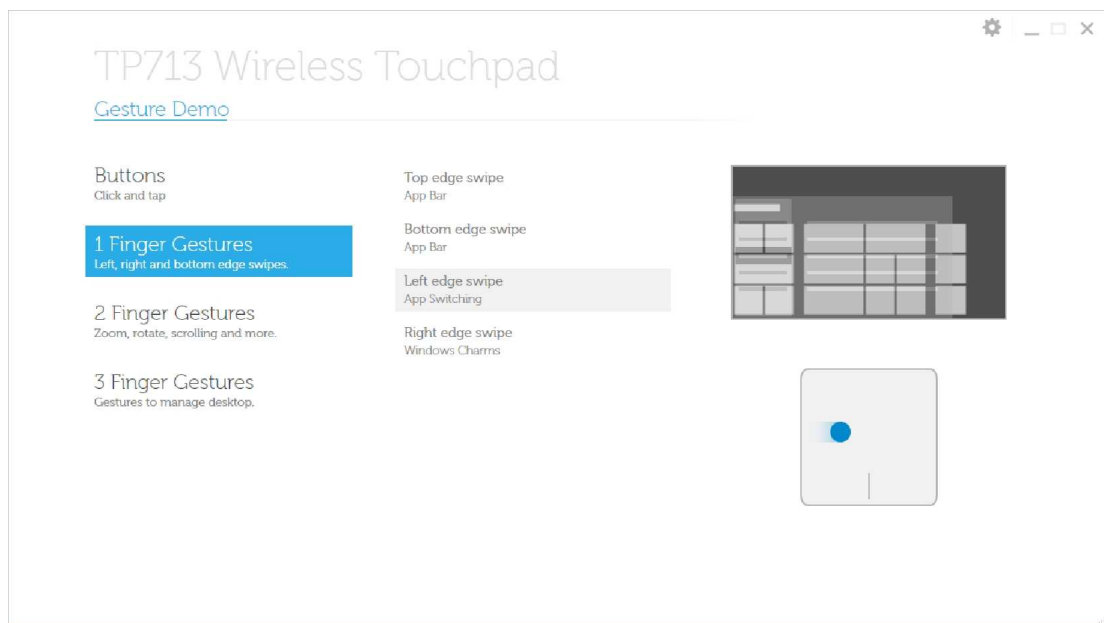
Przesunięcie w stronę górnej krawędzi – pasek aplikacji



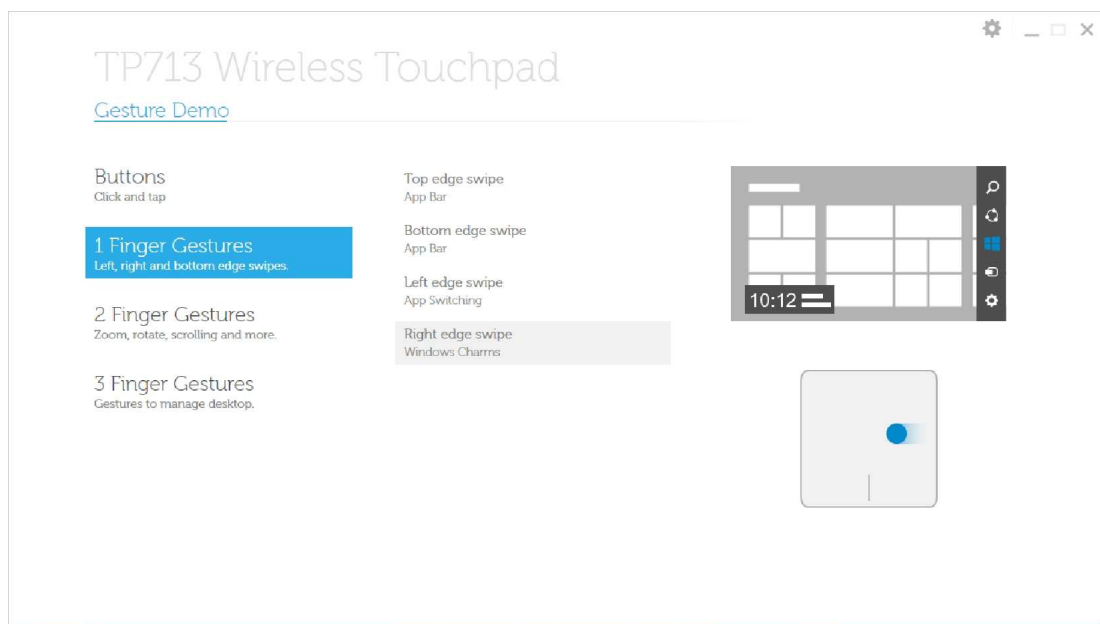
Przesunięcie w stronę dolnej krawędzi – pasek aplikacji



Przesunięcie w stronę lewej krawędzi – przełączanie między aplikacjami

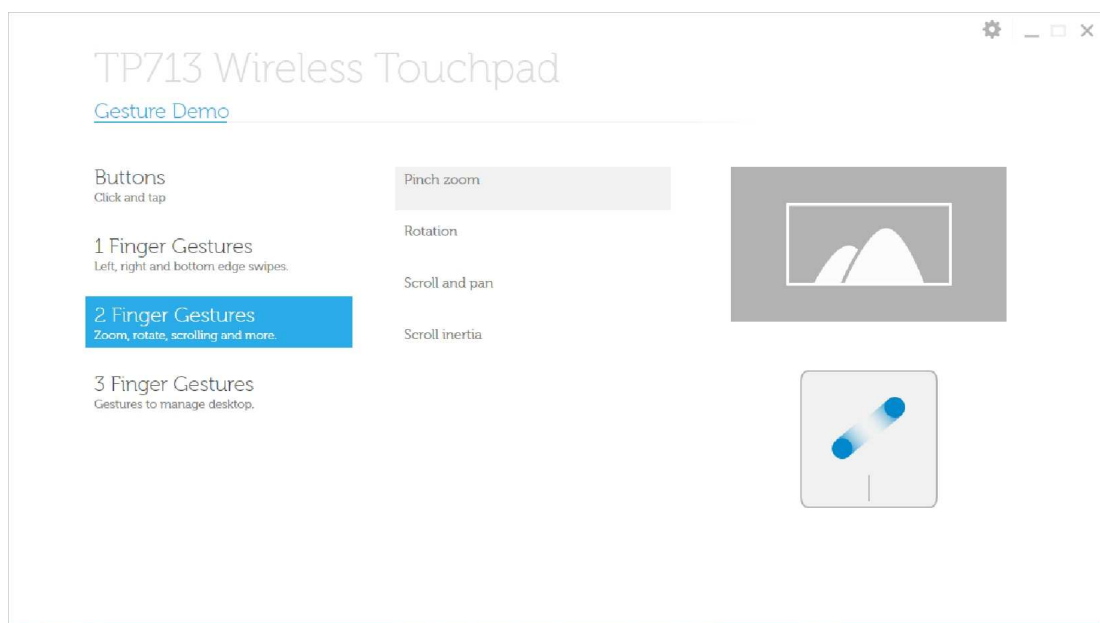


Przesunięcie w stronę prawej krawędzi – Windows Charms

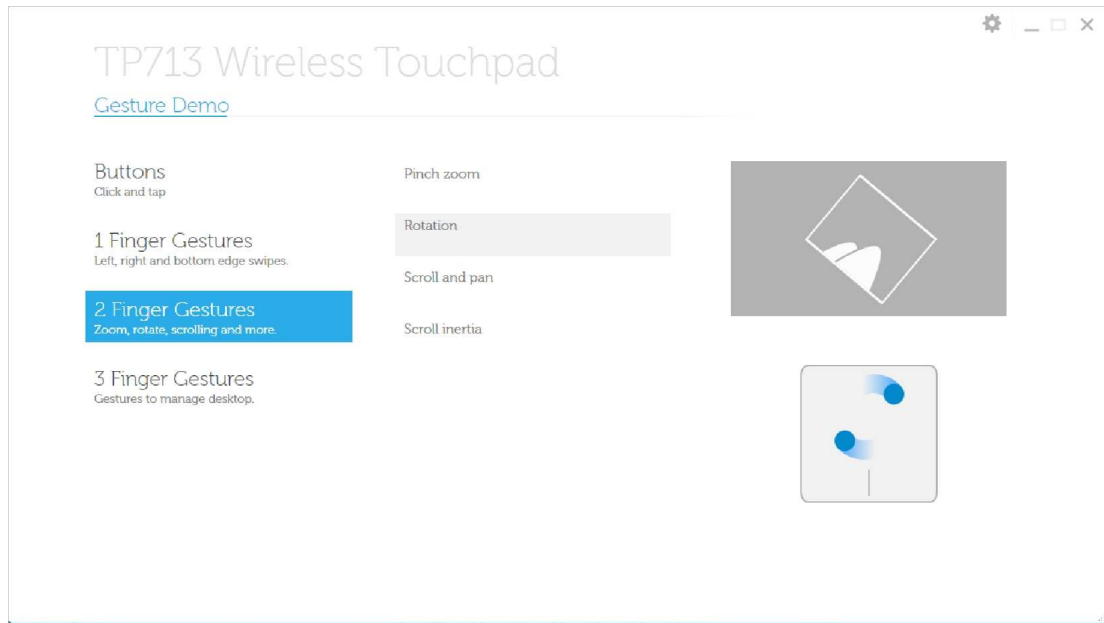


Ruchy wykonywane 2 palcami: Powiększenie, obrót, przewijanie i inne

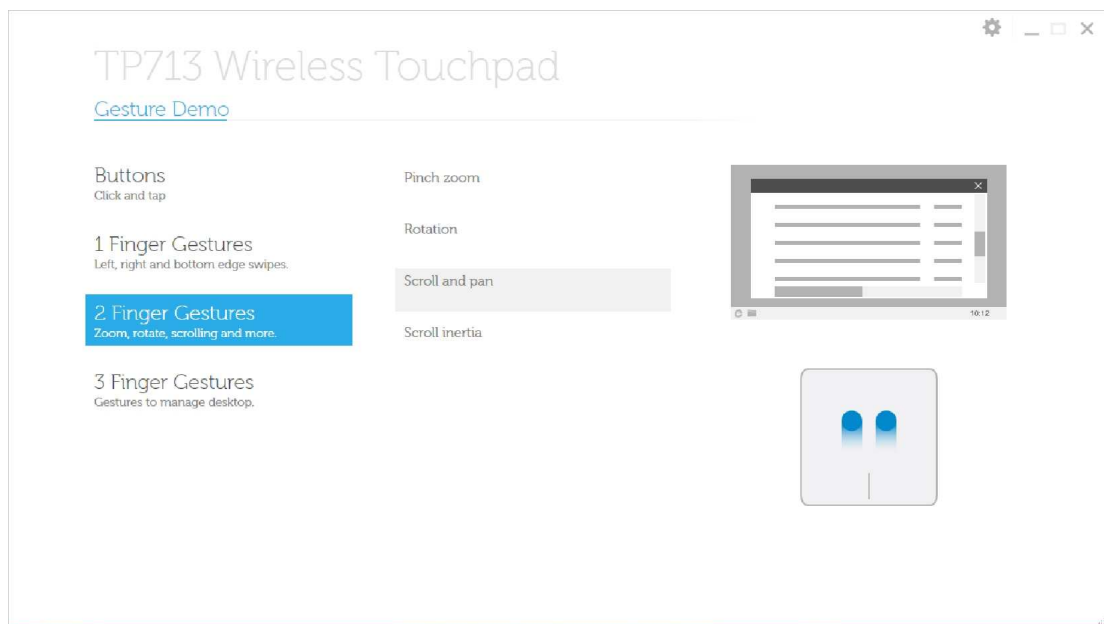
Powiększenie ekranu

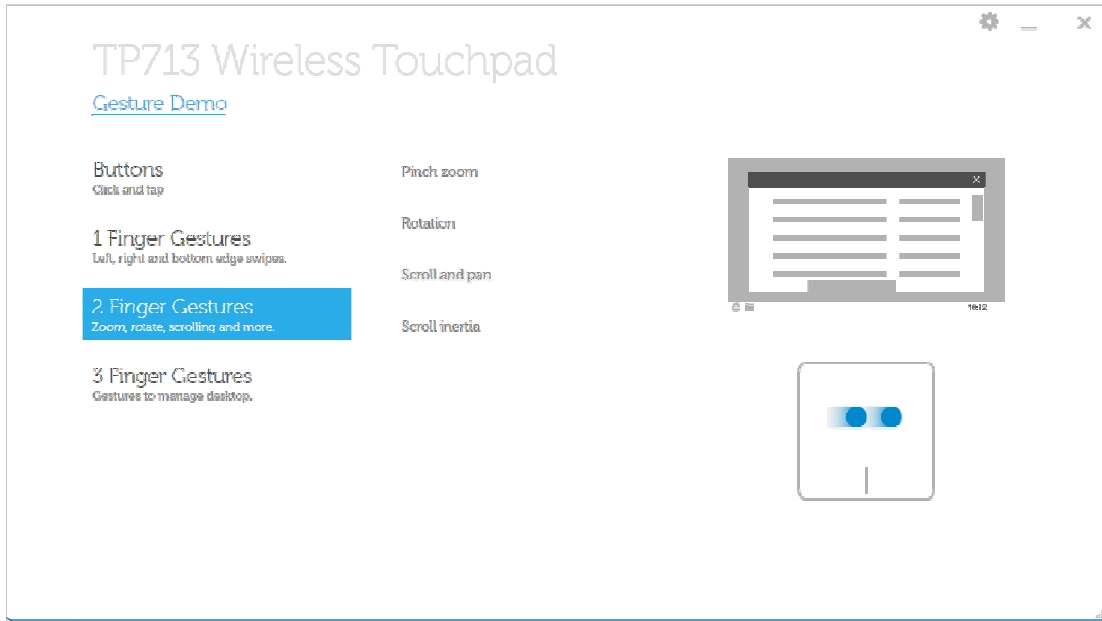


Obrót

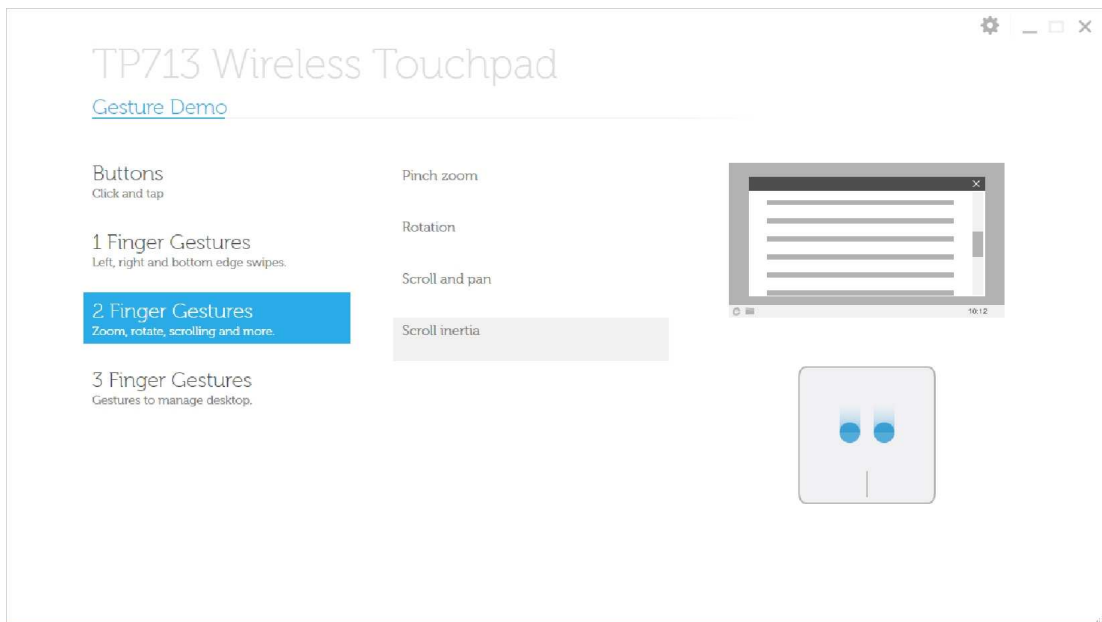


Przewijanie



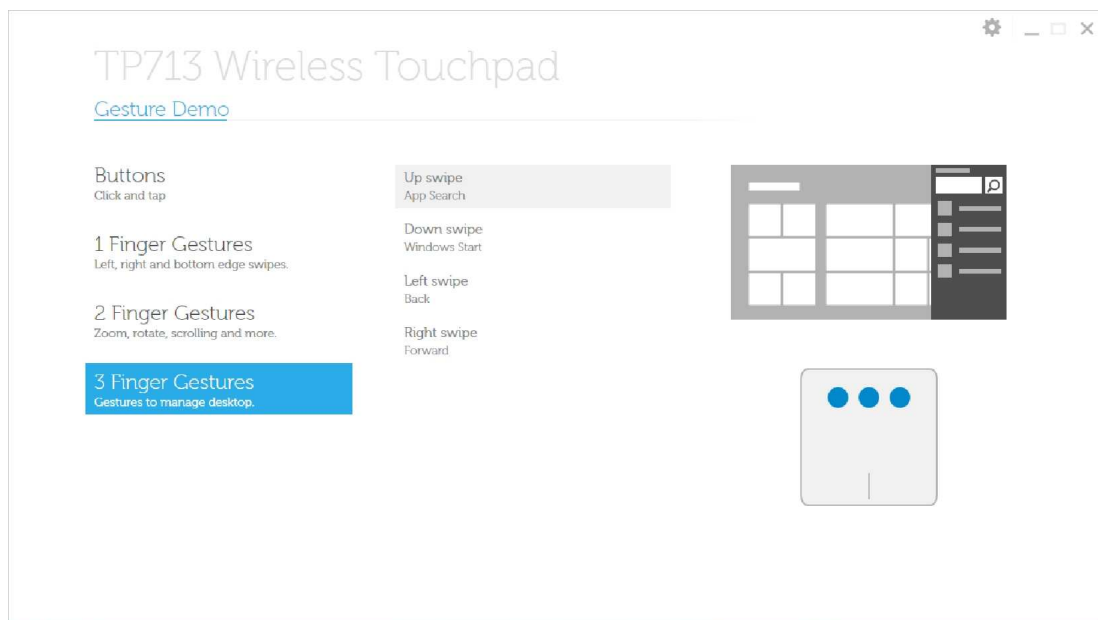


Przewijanie inercyjne

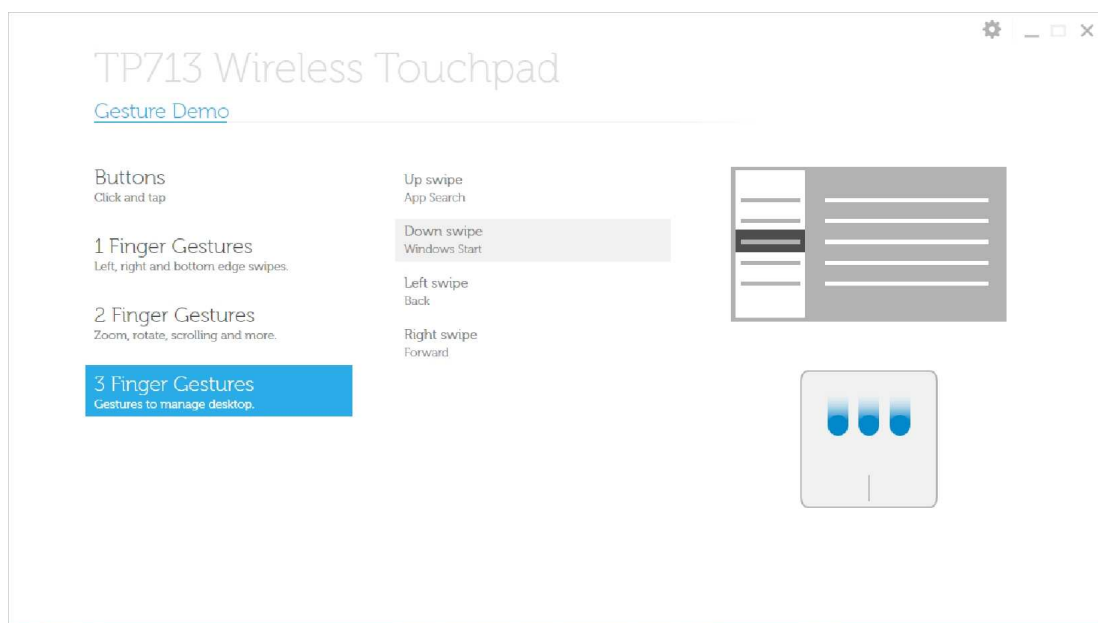


Ruchy wykonywane 3 palcami: Ruchy przeznaczone do zarządzania pulpitem

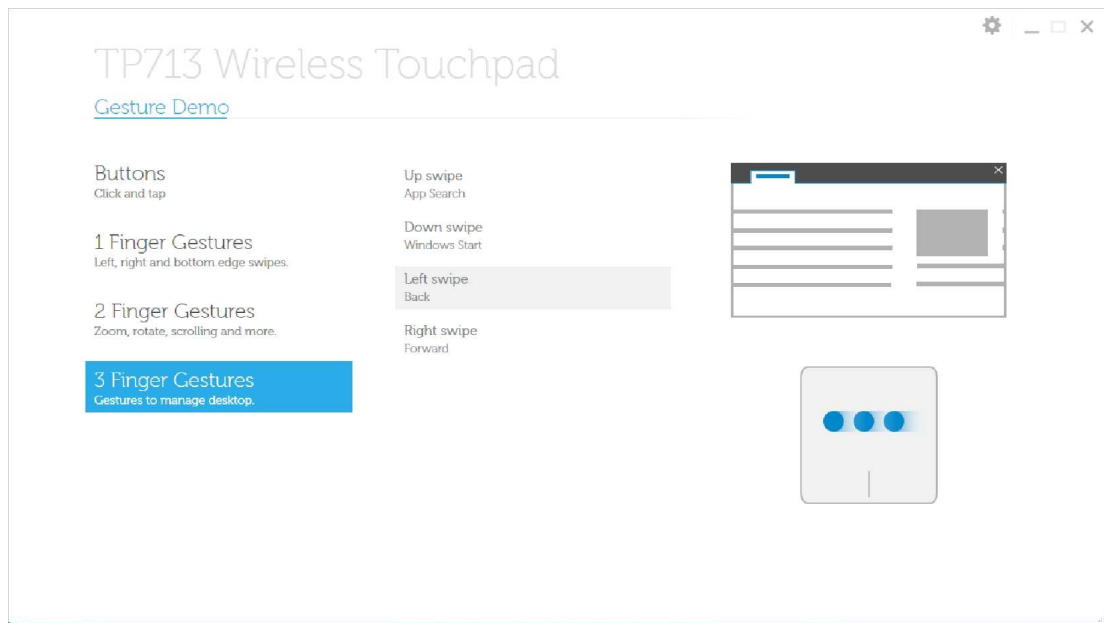
Przesunięcie w górę – Wyszukiwanie aplikacji



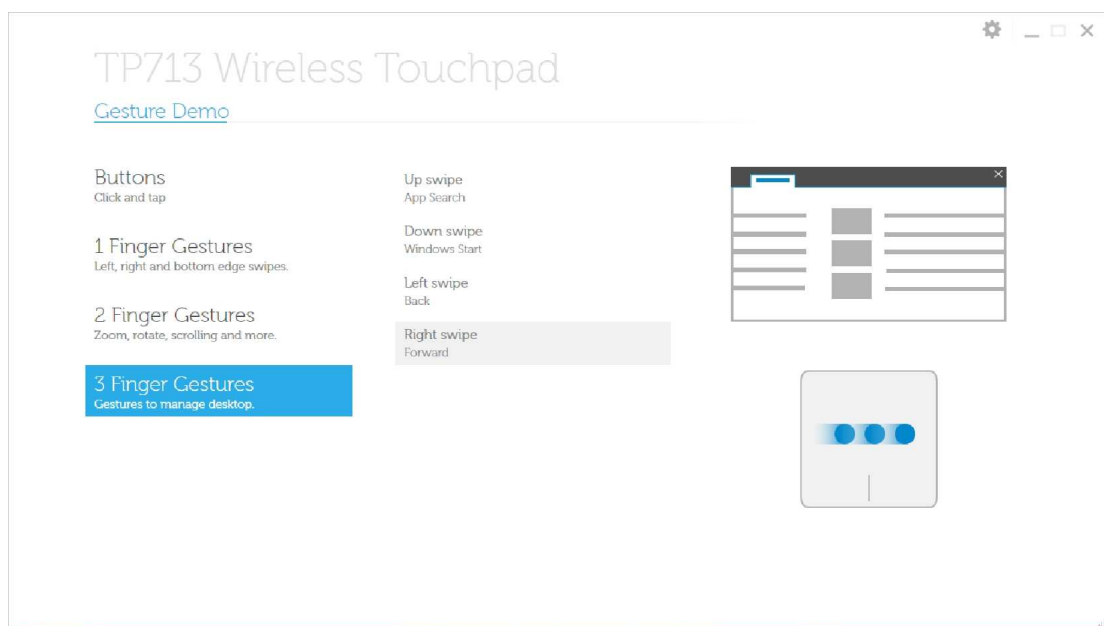
Przesunięcie w dół – Włączenie Windows



Przesunięcie w lewo – Cofnięcie

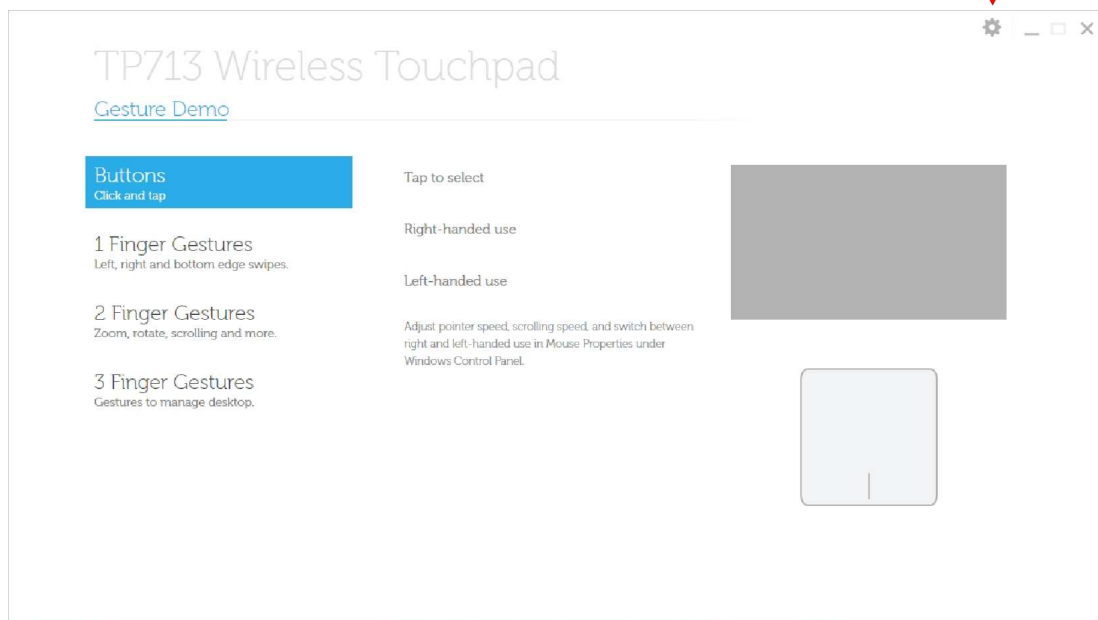


Przesunięcie w prawo – Do przodu

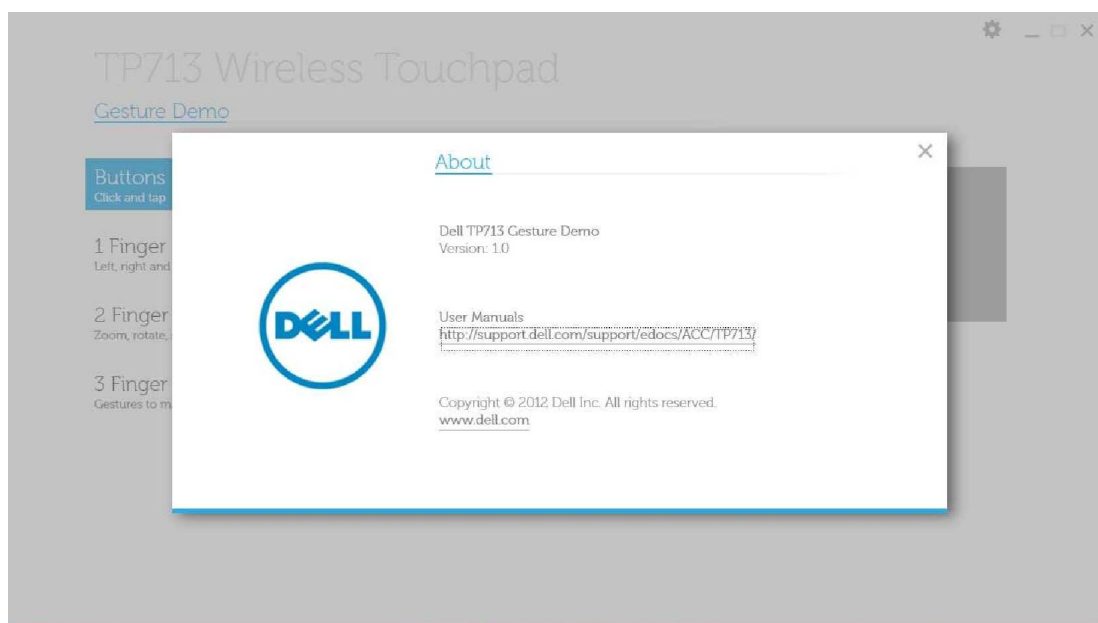


Aby skorzystać z instrukcji obsługi dostępnej online, należy pobrać ją z zakładki O PROGRAMIE ze strony Dell TP713 Gesture Demo.

Kliknąć na przycisk O PROGRAMIE



Strona O PROGRAMIE



Rozwiązywanie problemów Dell™ TP713 Wireless Touchpad

W przypadku wystąpienia problemów z Touchpadem, należy:

- Sprawdzić, czy baterie są włożone w odpowiedni sposób.
- Sprawdzić, czy włącznik Touchpada jest włączony.
- Usunąć i wymienić baterie. Kontrolka stanu zasilania pali się (światło białe) przez 10 sekund, a następnie zanika.
- Ponownie odłączyć i podłączyć urządzenie USB.
- Zresetować komputer.
- Umieścić urządzenie USB w innym porcie USB w komputerze.

Specyfikacja techniczna: Dell™ TP713 Wireless Touchpad

Ogólnie

Producent	Chicony Electronics Co., Ltd.
Numer modelu	TGR1215
Typ połączenia	Technologia bezprzewodowa 2,4 GHz
Wspierane SO Microsoft® Windows® 7 i 8	
Kluczowa cecha powierzchni	Funkcja pojemnościowa i wielodotykowa (szklana)

Parametry elektryczne

Napięcie robocze	2.0V do 3.2V
Wymagane baterie	2 x AAA

Parametry fizyczne

Wysokość	20 (± 0.4) mm
Długość	130 (± 0.5) mm
Szerokość	122 (± 0.5) mm
Waga	205 g z bateriami

Kwestie dotyczące środowiska

Temperatura operacyjna 0°C do 40°C

Temperatura przechowywania -40°C do 65°C

Wilgotność operacyjna 90% maksymalnej wilgotności względnej – bez kondensacji

Wilgotność przechowywania 95% maksymalnej wilgotności względnej – bez kondensacji

Technologia bezprzewodowa 2,4 GHz

Transmisja radiowa Bi-kierunkowa, Enhanced Shock Burst™

Zasięg do 10 m

Gwarancja: Dell™ TP713 Wireless Touchpad

Postępowanie w przypadku naprawy gwarancyjnej i zwrotów

Produktom firmy Dell udziela się 1-letniej gwarancji sprzętowej.

Jeżeli produkt został zakupiony wraz z systemem Dell, gwarancją obowiązującą jest gwarancja systemu.

Do klientów ze Stanów Zjednoczonych: niniejszy zakup i korzystanie przez Państwa z tego produktu, podlegają umowie z użytkownikiem końcowym firmy Dell, którą mogą Państwo znaleźć na stronie www.dell.com/warunki. Dokument ten zawiera wiążącą klauzulę arbitrażową.

Do klientów z Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki: sprzedawane i używane produkty firmy Dell podlegają obowiązującym w danym kraju prawom konsumenckimi warunkom umowy sprzedaży detalicznej, jaką Państwo zawali (przez podpisanie jej wraz ze sprzedawcą detalicznym) oraz pod warunkom umowy z użytkownikiem końcowym firmy Dell. Firma Dell może także dostarczyć dodatkową gwarancję systemową – wszystkie szczegóły dotyczące umowy z użytkownikiem końcowym firmy Dell i warunki gwarancji można znaleźć na stronie www.dell.com. Należy wybrać swój kraj z listy na dole strony głównej, następnie kliknąć link „Warunki” [terms and conditions], aby dostać się do informacji o warunkach użytkowania albo link „Wsparcie techniczne” [support], aby uzyskać informacje o warunkach gwarancji.

DO KLIENTÓW SPOZA STANÓW ZJEDNOCZONYCH: Sprzedawane i używane produkty firmy Dell podlegają obowiązującym w danym kraju prawom konsumenckimi warunkom umowy sprzedaży detalicznej, jaką Państwo zawali (przez podpisanie jej wraz ze sprzedawcą detalicznym) oraz pod warunkom umowy gwarancyjnej firmy Dell. Firma Dell może także dostarczyć dodatkową gwarancję systemową – wszystkie szczegóły dotyczące warunków umowy gwarancyjnej firmy Dell można znaleźć na stronie www.dell.com. Należy wybrać swój kraj z listy na dole strony głównej, następnie kliknąć link „Warunki” [terms and conditions] albo link „Wsparcie techniczne” [support], aby uzyskać informacje o warunkach gwarancji.

Regulacje: Dell™ TP713 Wireless Touchpad

Model regulacyjny Touchpada TP713

Model regulacyjny odbiornika RG-1216

Informacje regulacyjne

Urządzenia te stosują się do wymogów Rozdziału 15 Przepisów FCC. Obsługa urządzenia podlega

dwom następującym warunkom: (1) urządzenia nie mogą wywoływać żadnych szkodliwych zakłóceń

(2) urządzenia muszą przyjąć wszelkie interferencje mogące powodować niepożądane działanie.

Urządzenie to zostało przetestowane i jest zgodne z wytycznymi dotyczącymi ograniczeń dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z Rozdziałem 15 Przepisów FCC. Ograniczenia te zostały nałożone po to, aby zapewnić zasadne zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. Urządzenie to wytwarza energię częstotliwości radiowej, korzysta z niej i może ją emitować. Jeżeli urządzenie nie zostanie zainstalowane i użyte zgodnie z instrukcjami, może ono powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej. Nie gwarantuje się jednak, że taka sytuacja nie wystąpi w określonych instalacjach. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze telewizji i radia (co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia), zachęca się użytkownika do poprawy interferencji poprzez zastosowanie następujących środków:

- Przeniesienie urządzenia.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka znajdującego się w innym obwodzie niż pozostałe urządzenia elektryczne.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym w celu uzyskania pomocy.

Uznane przedstawicielstwa:

C-Tick, FCC - ID, CE, cULus, Kanada IC - ID, SRRC, Indie WRLO, VCCI, TELEC, Tajlandia NTC, Singapur IDA, Malezja SIRIM, Indonezja SDPPI, Filipiny NTC, Arabia Saudyjska (CITC & SASO), UAE TRA, Kuwejt MoC, GOST, RPA ICASA.

Atesty: Dell™ TP713 Wireless Touchpad

[Microsoft WHQL Logo](#)

Microsoft WHQL Logo

Dell™ TP713 Wireless Touchpad zdał testy WHQL przeprowadzone przez Microsoft Windows Hardware Quality Labs.

Logo WHQL jest systemem certyfikacyjnym używanym przez Microsoft Windows Hardware Quality Labs. W tym przypadku zapewniają one, że sprzęt jest kompatybilny z systemami operacyjnymi firmy Microsoft. Touchpad jest zatwierdzony dzięki zastosowaniu testów WHQL i został on włączony do listy urządzeń kompatybilnych dla firmy Microsoft [Microsoft Hardware Compatibility List](#).

